



现代 日语语法

XIANDAI
RIYU YUFA

益冈隆志 田窪行则 合著・梁传宝译



上海外语教育出版社

现代日语语法

蓝田隆志 田中利明 合著

2003.11

上海外语教育出版社

现代日语语法

益冈隆志 田窪行则 合著

梁传宝 译

上海外语教育出版社出版发行

(上海外国语大学内)

江苏昆山亭林印刷厂印刷

新华书店上海发行所经销

开本 850×1168 1/32 9.25 印张 4 插页 236 千字

1995年6月第1版 1995年6月第1次印刷

印数: 1—10 000 册

ISBN 7-81009-988-4

H·418 定价: 8.00元

(国内发行)

初 版 序

近年来，随着现代日语日益受到重视，日语的语法问题也成了人们关心的热点。不少大学相继设置了以讲授现代日语语法为内容的科目或课程。然而，适合初学者学习的有系统地概述现代日语语法的书籍却不多见。现在，语法研究进展很快，而深入浅出地阐述这些研究成果的工作，相对来说，做得还很不够。能不能写一本有系统的简明易懂的现代日语语法书，为满足初学者的要求尽一点菲薄之力呢？这便是撰写本书的最初的动机。

本书是概述性的著作，对现代日语的语法现象作了简明扼要的归纳整理。由于不是“语法学”性质的书籍，因而，诸如支配语法现象的原理等语法学的根本性问题则不属本书探讨的范围。执笔时，我们主要注意了以下三点：1. 阐述力求简明易懂；2. 全面探讨基础性语法问题；3. 对这些语法问题作系统的论述。“简明性、全面性、系统性”是我们的口号，也许这有些胃口太大。

为了写成此书，我们参阅了大量已出版的有关论著。在阐述的方法和术语的用法方面，有不少就直接取自这些论著，由于本书是概述性著作，故不一一具体明示，还请有关各方见谅。

本书的写作比较仓促，希望将来有机会再作充分的斟酌，以使本书更趋完善。本书是我们的一个尝试，为了使阐述做到简明易懂，不少地方在处理上采取了变通的办法。考虑到存在着容易将语法绝对化的倾向，所以在此特意申明这一点。希望读者通过批判地阅读本书，培养自己灵活地看待语法的眼力。

最后，谨向为本书的出版费心尽力的冈野由美子女士、福西敏宏先生，以及协助我们制作索引的中村文子女士、山中弘子女士表示由衷的谢意。

著 者

1989年7月

修 订 本 序

1989年秋本书初版问世以来，受到了各方人士的好评。本书作为概述性的日语语法书，看来多少能起点作用，这使我们很高兴。

然而，初版在叙述方法等方面也存在着需要改进的地方，随着这一点的日益明显，尽快出版修订本便成了著者的迫切愿望。现在这一愿望得以实现，我们终于能将本书修订本献给各位读者了。

修订本对叙述方法、例句内容等作了大幅度的改动。不少读者希望我们提供适合读完本书后阅读的书目，修订本在每一章后面列了一些容易搞到手的参考文献^①，这个书目虽然很不完全，但愿能对各位有所帮助。修订本还在书末加了一些思考题^②，供读者使用。

为出版修订本，KUROSHIO 出版公司的佐藤阳子女士花费了大量时间和精力，另外，新川以智子女士很热心地制作了索引，在此一并致谢。

著 者

1992年2月

① 译本中集中放在书的最后。

② 译本中分别放在每个部分的后面。

目 录

第一部分	序论：句子的构成	1
第二部分	单词	5
第1章	词类与单词结构	5
第2章	动词	9
第3章	形容词	18
第4章	判断词	21
第5章	助动词	25
第6章	名词	28
第7章	指示词	33
第8章	副词	33
第9章	助词	43
第10章	连体词	48
第11章	接续词	50
第12章	感叹词	52
第13章	接辞	54
第14章	补充说明	61
第三部分	单句	66
第1章	补充语	67
第2章	应注意的句式	76
第3章	谓语的修饰语	86
第4章	态 (voice)	91

第5章	时(tense)与体(aspect)	98
第6章	语气(mood)	106
第7章	疑问与否定	123
第8章	提题与提示	131
第9章	名词短语的结构	142
第10章	指示	149
第11章	省略·重复·调换语序·缩约	164
第12章	分化句与未分化句	169
第13章	惯用句	161
第四部分	复句	165
第1章	补充分句	165
第2章	副词分句	171
第3章	连体分句	182
第4章	并列分句	187
第5章	从属分句的从属程度	191
第五部分	敬语与性别差	196
第1章	敬语的表达形式	196
第2章	语言的男女差别	202
	例句译文	207
	罗马拼音与假名	258
	语词索引	259
	术语索引	270
	原著参考文献一览	277
译后记		287

第一部分

序论：句子的构成

第一部分作为全书的序论，主要叙述“句子的基本结构”、“词类”、“单句”、“复句”等基本语法概念。

第1节 句子与单词

- 1 我们使用语言来相互沟通思想，而语言表达的最基本的单位是“句子”。“句子”是有完整的内容、完整的形式（末尾标“句号”）的单位。一篇文章或者一段谈话，就是由两个以上句子有机地组合而成的。
- 2 句子由更小的因素构成。构成句子的因素中，最基本的是“单词”。“单词”是构成句子的最重要的材料。能够构成的句子是无限的，而用以构成句子的材料——单词却是有限的。我们便是用有限的单词来组成无限的句子的。

第2节 句子的基本结构

- 1 句子的结构复杂而多种多样，构成其骨架的是“谓语”、“补充语”、“修饰语”、“主题”等四个成分。
- 2 “谓语”在句子末尾支撑全句。“谓语”是句子的中心，什么样的谓语将决定组成什么样的句子。这就跟房屋的柱子决定房屋的形状一样。比如，在「太郎が重い荷物を軽々と運んだ。」这个句子里，句末的「運んだ」是谓语，「運んだ(運ぶ)」这个谓语

表现一种特定的事态，具有给句子定型的功能。

谓语所表现的事态，可分为动作(动的事态)和状态(静的事态)两大类。表示动作的谓语叫“动态谓语”，表示状态的谓语叫“状态谓语”。前面例句中的「運んだ」就是动态谓语，而「次郎は仕事で忙しい。」这个句子中的谓语「忙しい」则是状态谓语。动作与状态的区别，与各种各样的语法现象有着密切的关系。

- 3 在谓语表现事态时，人和物以各种不同形式与之发生关系。

例如「太郎が重い荷物を軽々と運んだ。」这个句子，表现了「太郎」、「荷物」与“搬运”这一事态的关系。在这个句子中，「太郎が」和「(重い)荷物を」表示的是“搬运”这一事态得以成立的动作主体与对象。象「太郎が」、「荷物を」这样对谓语表达的意思进行补充的成分称作“补充语”。

- 4 与谓语密切相关的句子成分，除补充语外，还有“修饰语”。“修饰语”是给表达增添某种附加信息，使记述更加精确的句子成分。前面例句中的「軽々と」就是作为谓语「運んだ」的修饰语起作用的。由于使用了「軽々と」，搬运的情形就描述得更为详细了。修饰语还有修饰名词的用法。前面例句中的「重い」，便是作为名词「荷物」的修饰语在起作用。修饰谓语的叫“连用修饰”，修饰名词的叫“连体修饰”。

- 5 前面例举的「次郎は仕事で忙しい。」这个句子，提出了「次郎」这个人物，并给予了「仕事で忙しい」这么个说明。一般可以说，“Xは～谓语”这种形式的句子所表达的内容是对X的某种陈述。这种以“Xは”的形式来表示陈述对象的句子成分，称为“主题”。根据有无主题，句子分为“有题句”和“无题句”，「次郎は仕事で忙しい。」是有题句(具有主题的句子)，「太郎が重い荷物を軽々と運んだ。」是无题句(没有主题的句子)。日语中，“有题句”和“无题句”的区别非常重要。成为主题的，通常多是谓语的补充语，即主题兼谓语的补充语。

- 6 句中各成分的排列顺序叫作“词序”。这里说一下“谓语”、“补充语”、“修饰语”、“主题”的词序。中心成分谓语原则上位于句子末尾，主题多出现在句子头上，补充语和连用修饰语处在主题与谓语之间。至于补充语和连用修饰语的前后关系、补充语和补充语的前后关系、连用修饰语和连用修饰语的前后关系，则比较自由。连体修饰语处在名词前面的位置上。

第3节 词类

- 1 单词是句子的材料，在组成句子时起一定的作用。根据这作用的不同对单词进行的分类，称作“词类”。比如，补充语和主题的主要部分「荷物」、「仕事」这样的单词称为“名词”，单独起谓语作用的「運ぶ」这样的单词称为“动词”，既可单独作谓语又可修饰名词的「重い」、「忙しい」这样的单词称为“形容词”，修饰谓语的「軽々と」这样的单词称为“副词”。
- 2 单词分为“动词”、“形容词”、“判断词”、“助动词”、“名词”、“指示词”、“副词”、“助词”、“接续词”、“连体词”、“感叹词”等十一个词类。

第4节 单句与复句

- 1 以单一的谓语为中心构成的句子叫“单句”。前面例举的「太郎が重い荷物を軽々と運んだ。」和「次郎は仕事で忙しい。」都是单句。
- 2 由复数的谓语构成的句子叫“复句”。例如「太郎が重い荷物を軽々と運んだので、花子は驚いた。」这个句子，就是含有「運んだ」、「驚いた」这么两个谓语的复句。
- 构成复句的、以谓语为中心的各个部分，称为“分句”。刚才的例句中，「太郎が重い荷物を軽々と運んだので」和「花子は驚いた」就是两个分句。
- 3 复句由复数的分句构成，在这些分句中，原则上，以句末谓语为中心的分句起统括整个句子的作用，这个分句称为“主分句”。主分句以外的分句，以某种特定的关系与主分句结合，

这些分句都一并称为“接续分句”。刚才的例句中，「花子は驚いた」是主分句，「太郎が重い荷物を軽々と運んだので」是接续分句。

接续分句根据其与主分句关系的不同，分为“从属分句”和“并列分句”。

4 “从属分句”指的是以从属的关系与主分句相结合的分句。「太郎が重い荷物を軽々と運んだので、花子は驚いた。」这个句子中的接续分句「太郎が重い荷物を軽々と運んだので」，是以从属的关系与主分句「花子は驚いた」相结合的，所以是从属分句。

5 “并列分句”指的是以对等并列的关系与主分句相结合的分句。例如，在「花子が詩を書き、太郎が曲をつけた。」这个句子中，接续分句「花子が詩を書き」与主分句「太郎が曲をつけた」是一种并列的关系，故可将此句看作是由并列分句与主分句结合而成的复句。并列分句与主分句的关系跟名词的并列相似，犹如「コーヒーと紅茶」中「コーヒー」对「紅茶」的关系。

下面，我们先在第二部分探讨有关单词的各种语法问题。然后在第三部分和第四部分探讨有关句子的问题，第三部分谈单句，第四部分谈复句。最后在第五部分探讨敬语和男女语言的差别。

例句前面如标有“*”记号，表示该例句在语法上不合适；例句前面如标有“?”记号，表示该例句虽不能说不合适但有些不自然。

第二部分

单 词

在第二部分，我们将从词类和单词结构的角度，对与单词有关的各种语法问题进行归纳。第1章作为导入部分，谈谈与词类和单词结构有关的基本事项。第2章至第12章分别对十一种词类进行观察。第13章谈谈在与单词结构的关系上意义重大的接辞。

第1章 词类与单词结构

第1节 词类

- 1 根据在句中的作用(逻辑性搭配功能)对单词作的分类叫“词类”(参照第一部分第3节)。本书将单词分为十一个词类。
- 2 各个词类的名称及特点如下。
 - △“动词”(参照第二部分第2章)
单独充当谓语。
 - △“形容词”(参照第二部分第3章)
单独充当谓语，亦可做连体修饰语。

- △ “判断词”(参照第二部分第4章)
接在名词后面组成谓语。
- △ “助动词”(参照第二部分第5章)
接在名词后面组成复杂谓语。
- △ “名词”(参照第二部分第6章)
是主题和补充语的核心部分。
- △ “副词”(参照第二部分第8章)
充当连用修饰语。
- △ “助词”(参照第二部分第9章)
接在名词后面组成主题和补充语,亦可用以连接名词与名词、分句与分句。
- △ “连体词”(参照第二部分第11章)
充当连体修饰语。
- △ “接续词”(参照第二部分第10章)
连接句子与句子。
- △ “感叹词”(参照第二部分第12章)
可单独成句。
- △ “指示词”(参照第二部分第7章)
指示特定场景中或前文出现的人和物。
〈注1〉“指示词”虽不属按逻辑性搭配功能划分的词类,但为了叙述方便,且列为一个词类。

第2节 单词结构

- 1 单词里面有由一个词素构成的单词和由复数的词素构成的单词。由复数的词素构成的单词,会发生“什么样的词素与什么样的词素按什么样的关系相结合”的问题。这样从单词的结构方面来看的话,“活用词”、“派生词”、“复合词”等三种词的形态是必须要探讨的。
- 2 “活用词”指的是在组成句子时可根据需要改变词形的单词,即有词形变化的单词。例如「食べる」这个单词在使用中可有

「食べる」、「食べよう」、「食べれば」等多种词形。

“派生词”指的是在特定的单词上面附加特定的词素而形成的单词。比如，在「寒い」上面附加「さ」这么个词素，就派生出「寒さ」了。

“复合词”指的是由复数的单词结合而成的一个单词。比如「勉強机」就是由「勉強」和「机」这两个单词结合而成的复合词。

第3节 活用词

1 单词既有词形固定的，也有根据需要改变词形的。例如，「まめ(豆)」是一个词形固定不变的单词，而「食べる」则要根据在句子中起的作用不同相应地改变词形。根据所起作用的不同而改变词形，这叫“活用”，有活用的单词称为“活用词”。十一个词类中，动词、形容词、判断词、助动词等四个构成谓语的词类属于活用词(参照本章第1节2)。

2 活用词原则上由不变化部分和变化部分构成。不变化部分叫“活用词干”，变化部分叫“活用词尾”。活用词干表示单词的特定意义，活用词尾表示在句中起的作用。以「食べれば」这个词形为例，词干「食べ」表示的是单词的意思，词尾「れば」表示的是在句中起什么作用。

“活用词干+活用词尾”的各种形态叫“活用形”。比如「食べれば」就是活用形的一种，本书称其为“基本条件形”。关于活用形的详细情况，将在第二部分的第2章第3节、第3章第4节、第4章第2节、第5章第3节中叙述。

第4节 派生词

1 给一个单词加上附加词素而形成的单词叫派生词。这个附加词素叫“接辞”(词缀)。接受附加接辞的派生词中心部分叫“派生词干”。就「寒さ」这个派生词而言，「寒」是派生词干，「さ」是接辞。

2 接辞出现的位置有所不同，附加在词干前面的是“接头辞”(前缀)，附加在词干后面的是“接尾辞”(后缀)。「寒さ」中的

「さ」是接尾辞的一例，而「ま冬」中的「ま」则是接头辞的例子。

- 3 一个接辞能附加在多少个单词上，这种附加的程度称为接辞的“生产性”。用前面例举的接辞来说，接尾辞「さ」能附加在较多的单词后面，所以生产性较高，而接头辞「ま」所能附加的单词较少，所以生产性较低。从语法角度来看，生产性高的接辞具有重要的意义。

- 4 决定派生词在句子中起什么作用的，原则上是单词的末尾部分。换句话说，一个派生词属于哪个词类，要由这个派生词的末尾部分决定。因此，接头辞一般不影响派生词的词性，而接尾辞却有决定派生词词性的作用。比如，接头辞「ま」不影响词性，接尾词「さ」则决定派生词是名词。

关于接辞的详细情况，将在第二部分第13章叙述。

第5节 复合词

- 1 复合词指的是由复数的单词构成的单词，这里为了叙述上的方便，暂且把考察对象限定为由两个单词构成的复合词。
- 2 复合有两种情况，一种是并列性复合(如「上がり下がり」)，一种是非并列性复合(如「上がり口」)。非并列性复合词中，后续的部分(叫作“后项”)为中心部分，前行的部分(叫作“前项”)为从属部分。作为复合词核心要素的后续部分与接辞一样，也有个生产性的问题。
- 3 关于复合词的词性，并列性复合词原则上是名词，而后项为核心要素的复合词主要有名词(如「うれし涙」)、动词(如「腰掛ける」)、形容词(如「粘り強い」)。在非并列性复合词中，作为核心要素的后项决定复合词整体的词性。

关于复合词中的复合动词，将在第二部分第2章第4节详述。

第2章 动词

第1节 基本特点

动词的基本特点是：单独充当谓语，根据在句中作用的不同进行活用。

第2节 分类

动词可以根据各种不同观点来分类，这里且进行三种最为重要的分类：“动态动词”与“状态动词”、“自动词”与“他动词”、“意志动词”与“非意志动词”。

- 1 谓语所表现的事态可分为动作和状态（参照第一部分第2节2）。动词大部分都表现动作，如「歩く」、「倒れる」、「倒す」、「話す」等。这种动词称为“动态动词”。同时，也存在着少数一些表示状态的动词，这种动词称为“状态动词”。状态动词中，有表示“存在、所有”的「ある」、「いる」，有表示“可能”的「できる」，有表示“必要、需要”的「要る」，有表示“关系概念”的「異なる」、「違う」等（参照第三部分第1章第2节2）。
- 2 动态动词有“自动词”和“他动词”的区别。象「新聞を読む」中的「読む」和「車を止める」中的「止める」这样上接“名词＋ヲ”形式的补充语（参照第一部分第2节、第三部分第1章第2节）的动词，称为“他动词”。另一方面，象「人が働く」中的「働く」和「車が止まる」中的「止まる」这样不上接“名词＋ヲ”的补充语的动词，称为“自动词”。

动态动词里有许多「止まる」和「止める」这样意义上对应（诸如「車が止まる」与「車を止める」这种关系）的自动词和他动词的对子。这样的对子，在形式上，大抵都具有共同的部分。